

# HÓA ĐƠN TIỀN ĐIỆN CỦA QUÝ VỊ ĐANG TĂNG VỌT TRONG MÙA HÈ NÀY. DƯỚI ĐÂY LÀ NHỮNG GÌ QUÝ VỊ CÓ THỂ LÀM.



Giá cung ứng điện và khí đốt sẽ rất cao trong mùa hè này. Các chương trình sử dụng năng lượng hiệu quả có thể giúp quý vị giảm mức sử dụng năng lượng. Các chương trình hỗ trợ có sẵn để giúp khách hàng thanh toán hóa đơn hoặc quản lý việc tăng giá năng lượng.

## CÁCH QUẢN LÝ CHI PHÍ CỦA QUÝ VỊ

- Cân nhắc liên hệ với Mass Save để kiểm tra việc sử dụng năng lượng hiệu quả để xem quý vị có thể giảm mức sử dụng năng lượng tổng thể như thế nào, điều này sẽ làm cho hóa đơn tiện ích hàng tháng thấp hơn theo thời gian.
- Lắp đặt bộ điều nhiệt có thể lập trình.
- Ghi danh lập hóa đơn rẻ cho dịch vụ tiện ích của quý vị.
- Điều chỉnh cài đặt điều hòa của quý vị - cứ với mỗi độ cao hơn, thiết bị sẽ sử dụng ít điện hơn 1-3%.
- Đóng các tấm che cửa sổ trong những ngày nắng nóng, có thể làm giảm nhiệt độ trong nhà lên đến 20 độ.

**Nếu quý vị đang cân nhắc về năng lượng mặt trời, Văn Phòng Tổng Chương Lý có phần Câu Hỏi Thường Gặp liên quan đến những câu hỏi hàng đầu của người tiêu dùng tại [mass.gov/ago/solar](https://mass.gov/ago/solar).**

## CÔNG TY TIỆN ÍCH CỦA QUÝ VỊ CÓ THỂ GIÚP

Nếu quý vị chậm thanh toán hóa đơn tiện ích, quý vị nên gọi ngay cho công ty tiện ích và hỏi về kế hoạch thanh toán của họ. Các công ty tiện ích thường cung cấp một số chương trình hỗ trợ khách hàng, bao gồm các kế hoạch thanh toán linh hoạt (bất kể thu nhập). Quý vị sẽ được bảo vệ khỏi cắt điện nếu quý vị thực hiện thanh toán theo lịch trình của kế hoạch.

### Các Chương Trình Hỗ Trợ Đủ Điều Kiện về Thu Nhập

Đừng chần chừ để đăng ký các chương trình hỗ trợ đủ điều kiện về thu nhập. Hãy liên hệ với công ty tiện ích của quý vị để đăng ký mức giá đủ điều kiện về thu nhập cung cấp chiết khấu cho toàn bộ hóa đơn của quý vị, hoặc để tìm hiểu xem quý vị có đủ điều kiện cho kế hoạch xóa số tiền còn nợ hay không.

**BERKSHIRE GAS**  
(800) 292-5012

**EVERSOURCE**  
(866) 861-6225 (East)  
(877) 963-2632 (West)  
(800) 688-6160 (EGMA)

**LIBERTY**  
(800) 544-4944

**NATIONAL GRID**  
(800) 322-3223

**UNITIL**  
(888) 301-7700

## CÁC NHÀ CUNG CẤP ĐIỆN CẠNH TRANH

Một nghiên cứu của Văn Phòng Tổng Chương Lý cho thấy hầu hết khách hàng của nhà cung cấp điện đều mất tiền trong thời gian dài. Hãy cẩn thận với tiếp thị lừa đảo hứa hẹn tiết kiệm so với giá điện tiện ích cao trong mùa hè. Nếu quý vị có nhà cung cấp, hãy kiểm tra xem giá của quý vị có còn cạnh tranh với giá tiện ích của quý vị không. Hãy liên hệ với Văn Phòng Tổng Chương Lý nếu có thắc mắc.

## HỖ TRỢ KHÁC

Nếu quý vị không đủ điều kiện nhận hỗ trợ dựa trên thu nhập, thì cũng có thể có quỹ để hỗ trợ quý vị. Nếu thu nhập hộ gia đình của quý vị từ 60 đến 80 phần trăm thu nhập trung bình của tiểu bang, quý vị có thể nhận được trợ giúp từ Quỹ Năng Lượng Láng Giếng Tốt.

→ [magoodneighbor.org/assistance](https://magoodneighbor.org/assistance)

**HỖ TRỢ BỔ SUNG**

Văn Phòng Tổng Chương Lý

• (617) 727-8400

• [mass.gov/ago/summerelectric](https://mass.gov/ago/summerelectric)

Sở Tiện Ích Công Cộng Massachusetts

• (617) 737-2836

• [mass.gov/dpu](https://mass.gov/dpu)